

السنة الثانية

العدد التاسع



عدد ممتاز | الامثال العامية | ٣٦ صفحة

Page No. 2 Missing

01.02.1940

رابطة الطلبة العرب



ذو الحجة ١٣٥٨ العدد التاسع — السنة الثانية شباط ١٩٤٠

كلمة لجنة التحرير

تكون بنفسها ادبا خاصا عمر طويلا فهو لا يختص بيئة ولا زمان فمنها القديم المستعمل الان ومنها الجديد ، منها ما قيل عن لسان الادباء والشعراء ، ومنها ما جاء على لسان العوام لم يكتب في كتاب ولم يدون في سجل . ومما لا شك فيه ان هذه الامثال صيغت من حياة الشعب ففيها آراء وحكم الشعب ، وفيها صورة صادقة معكوسة عن عقلية . وقد قال المثل « امثال العوام ملح الكلام » ومما يجذب النظر سلاسة تركيب تلك الجمل الصغيرة ففيها السجع اللطيف ورنه موسيقية تجملها سهولة الحفظ وربما وجب ان نذكر ان كثير من هذه الامثال هي امثال فصحي حورها العامة لجملها حسنة الوقع على السمع فمثلا ، قال الصلتان العبيدي : وما يستوي في الراحتين الاصابع ، فخورها العامة الى قولهم : اصابعك في ايديك مختلفات . وقال العرب : رب ساع لقاعد وآكل غير حامد . فقال العامة : مال الكزى للزهي ، ومنها ما تغير الفاظها وبقي معناها كقولهم :

يسر الغد ان تقدم لقرائها ومؤازريها هذا العدد الممتاز النفيس الذي سيكون بلا شك موضع اعجابهم وتقديرهم . ان الامثال العامة التي خصصنا لها هذا العدد لا غنى لنا في حياتنا اليومية عنها ، وهي كسكل شيء في هذه الحياة لها حسناتها وسيئاتها فان الناس قد يستخدمون المثل لحسم جدال عنيف اذ يفحم الخصم وفي بعض الاحيان يكون نصيحة جليلة . ومن جهة اخرى يستخدمها بعضهم للشتم وايقار الصدور بالحقد واذكاء نار العداوة بين صديق وصديق قد يختلفان بين بعضهما وما احسن المثل القائل : يا داخل بين البصلة وقشرتها ما بنوبك الا صنتها . يقصد بهذا المثل ان الاصدقاء والاقرباء يتفقون في النهاية ويحسمون ما نشأ بينهم من خلاف .

قلنا ان الامثال العامة لها محاسنها ومساوئها وهي شائعة الاستعمال بين الناس المثقف منهم والعامي ، وهي

الامثال العامية

المقدمة

لا مرأى في ان الادب العامي لا يقل عن الادب الفصيح ظرفاً ولا يقصر عنه تصويراً للمجتمع العام ونطقاً بلسانه ، ان لم يزد عليه ، لان الادب العامي في كل عصر جماع افكار جبهة الشعب في ذلك العصر ، وبوتقة عواطفهم وفيض حكمتهم ، يرسلون ذلك كله في غير تكلف ولا صناعة ، ويزجونها عفو الخاطر ، حرة من كل قيد ، سالمة من كثير من العوامل التي تآثر بها الشعراء في نظمهم والكتاب في نثرهم .

هذه لمحة عجلت عن الادب العامي ارسلها بمناسبة تفضل مجلة الغد القراء ، بنشر ما جمته من الامثال العامية التي تؤلف قسماً هاماً من ادبنا العامي ، تلك الامثال التي توخيت في جمعها ترتيب ما تقارب منها في المعنى ترتيباً خاصاً ، وصنفتها تصنيفاً خيل الي انه اقرب للفائدة . وقد استبمدت عن تضمين مجموعتي هذه ما املى الامثال التي وجدت في اللغة الفصحى لها نداءً ومثيلاً والامثال الاخرى التي وجدت تصنيفها

عسيراً لشك في المعنى الصحيح الذي استعملت له او لغير هذا من الاسباب . فلقد رغبت في ان اقصر عبثي على الامثال العامية الصرف وعلى المعنى نفسه الذي قصد منها الى الافصاح عنه . واود القول في الختام ان جل ما رجوته من هذه المجموعة هو الاهابة بذوي الاطلاع من بني قومي ، الى تولية الادب العامي من عنايتهم واهتمامهم . وعلى كل حال فليست هذه المجموعة سوى ثمرة محاولة قت بها ووجدت من مستمعي الاذاعة الفلسطينية الكرام تشجيعاً للمضي بها . فلكل واحد من اولئك الاشخاص الذين امدوني بالامثال العامية اقدم عظيم شكري وامتناني واخص بالذكر منهم الاستاذ ابراهيم طوقان لتشجيعه على جمعها والاستاذ عبد القادر الجاعوني لمساعدته اياي في تصنيفها ولارائه القيمة في هذا الباب والاستاذ يوسف طوقان الذي عني بطبعها على الالة الكاتبة واطاعة طائفة كبيرة من الامثال اليها .

علي دجاني

القيمة راجين ان نكون قد وفقنا والاستاذ الى عمل شي ، قليل مما يتطلبه الواجب نحو هذه الامثال المبعثرة اذ تجمع ويلم شعها في عددنا الممتاز هذا والله ولي التوفيق

لجنة التحرير

ما يجيبها الا ارجاها بدلا من المثل العربي : الحديد بالحديد يفلح ، فاذا والحالة هذه تفتخر الغد بتقديم هذا العدد الحاوي لم استطاع ان يقدمه لنا الاستاذ علي افندي الدجاني من الامثال التي جمعها شاكرين له حسن صنيعه اذ اختص الغد وقراءها الكرام بهذه التحفة

الامثال الواردة

في اسداء النصيحة

خير الاصحاب — من ذلك على الصواب	امين وخاين ما بعير
اخلع السن — واخلع وجهه	بين عذرك — ولا تبين بخلك
الشركة تركه	بركة الكلام في قلته
ابعد عن الناس ابقالك — تصون عرضك وتحفظ مالك	الادب واللفظ — احلى من الجمال
العيب وحدك تيجي راضي	تاج المروءة — التواضع
ان نام الدهر لا تنام له	لا تدخل بيت الظنآن — ولا تأكل عيش المنان
ساعة الحظ لا تفوتها	اشبع كلبك يحرس دارك
اذا صبح لك من الضرف — اغرف غرف	جوع قطعك ياكل فارك
اللي ما بدو يعطي بنته — يغلي مهرها	نام بكير وقوم بكير — شوف العبيحه كيف بتصير
لا تعرج قدام المكرسحين	شوف العنز — واشرب حليبها
الجواب الحلو — يطير الغضب	صاحب القوم ولا تماسيهم
اللي بدك منه شبر — بدنا منه ذراع	من دلل على بضاعته — رخصت عليه
اشتغل الاحد والعيد — ولا تحتاج اخوك السعيد	البس قدرك — حتى تنزل قبرك
الله يرحم من بكاني — ولا يرحم من اضحكني	ابنك لا تعلمه — الدهر يعلمه
لا تبيع رخيص — ولا توصي حريص	صفى النية — ونام في البريه
الهريبة ثلثين المراحل	مشتري العبد — ولا ترباته
قيس قبل ما تغيبص	رافق المسعد — تسعد
ان كان بدك تحيره — خيره	كثر الشد برخي
اللي اوله شرط — اخره رضا	ساعه لقلبك وساعه لربك

الكف ما بلاطم مخرز	لا تاخذ صاحب الا من بعد العداوة
هواة المعلم بالف ولو شفها شف	اللي ما فيه خساره كثر منه
اترك الهم ينساك	ظالم لا تكون — ومن الدعا لا تخاف
يا رايح كثر الملايح	داين بتنفق ، وطالب بتخانق
يا عاشق الملاح — لا تكون نواح	الحجر مطرحه قنطار
لا تعامل النحاس بعمايله	اعطي خبزك للخباز ولو سرق نصه
لا تكثر على الملوك بكرهوك	من عرف مقدار نفسه قدروه الناس
لا تكثر على امك وابوك بكرهوك	خير ما تعمل ، شر ما تلاقى
اللي ما اله كبير ما اله تدبير	خود اصيله ، ولو على الحصيره
لا تحاكي المخزي يخزيك — يقيم اللي فيه ويحطه فيك	لا تطلب الخير الا من اصله
سكر بابك وامن جارك	الدين ذل ولو كان درهم
غلب بستره — ولا غلب بفضيحه	نام على الجنب اللي بربحك
سداد باخس ولا دينه فانيه	مر على عدوك جوعان ، ولا تمر عليه عريان
اقرع ما تجاقم — واعور لا تداقم	اسأل مجرب ولا تسأل حكيم
الصيت المليح احسن من زنار ذهب	اللي بلعب بالترات بعفر عينيه
خود من العدو صاحب	اذا كان نعم بنقضي حاجة ، كلمة لا تقضي الف حاجة
اقعد اعوج — واحكي مضبوط	الشغل بجوهر البدن
الرفيق — قبل الطريق	ابعد عن الشر وغني له
لا تقترض تنقرض	الحركة بركة
يا مسترخص اللحمه عند المرق تندم	صاحبك اللي بدك تبقيه ، لا تاخذ منه ولا تعطيه
لا تقعد مطرح بقولوا لك منه قوم	عاشر الا جاويد ، تكسب منهم
الموت ما فيه شماته	اكبر منك بيوم اعرف منك بسنه
احفظ عتيقك جديدك ما بدوم	غب غب الجمال ، وقوم قبل الرجال

من حبك ما بنى لك قصر — ومن كرهك ما حفر
لك قبر

اشتغل بمجديد — وحاسب البطل

الشجرة التي ما بتثمر قلمها حلال

التي بأيده صنعه مالك قلعه

كل لسان بانسان

الانسان ما بتعلم الا من كيسه

ما بروح حق — ووراه مطاب

لحيح غلب مطيط

منين ما اراد الفاخوري بركب ادن الجرة

ما بفلح الارض الاعجوها

شاور الف ، وخالف الف ، وارجع لشور نفسك

التي باخذ مالك خود روحه

كالب قالت ولا سبع مربوط

شاور كل الناس ، وارجع لشور نفسك

ما احد يحط على راسه خيمه

ما تشرب الا من كفك

وين عمك التي يهكل همك

بات بغيظ ، ولا تبات بندم

التي ياكل على ضرسه ، ينفع نفسه

ما حاك جلدك الا ضفرك

قوم يا عبدي تا عينك ونام يا عبدي باهينك

لا تقص دنب حمارك قدام اتنين ، واحد

ما حد عقل وندم

ما بتعرف خيري ، حتى تجرب غيري

لا تنصح الجاهل بتعاضيه

كل شيء اكثر رخص الا العقل كل ما اكثر غلي

الامثال الواردة

في السعي والاعتماد على النفس

الرزق بدو نطه

التي اله زلوم — يشمر ويقوم

مطرح ما ترزق الزق — ومطرح الدفا ميلوا

ما بمسح دمعك غير ايدك

بني آدم اذا حط على الصخر خلعه

كل شيء بالامل الا الرزق بالعمل

التعب وسخ بعد الراحة ينصف

الكسل ما بطعم عسل

عند الضيق لا أخ ولا صديق

التي عايز النار يحفنها بدياله

حضر الفلوس — تحضر العروس

من جاب فلوسه بنت السلطان عروسه

جيبوا بنات ولا تقعدوا بطالات

السوق مدلوق ما برد مخلوق

التي عقله براسه بعرف خلاصه

الف دعوة ما شقت قيص — والف زغروطة ما جوزت

عريس

بقول طويله والثاني بقول قصيرة

ان ضاعت الامانات ، خلي مخزنك عبك

ركوب الاهوال ، ولا ذل السؤال

الامثال الواردة

في الطبائع والعادات

عقده ما بتنحل وجلده ما تنبل

العاده اللي في البدن ، ما بغيرها الا الكفن

اطعم الضاري ، وخلي المشتبي

اعزب دهر ، ولا ارمل شهر

اللي مش متعود على البخور تنحرق دقنه

الوجه اللي تعرفه احسن من اللي ما تعرفه

الدجاجة ما بتعلم الا بالغربله

بنت الخواضه ، خواضه

طول صمرك يا زيبه ، باخرك هالعودة

الزمار يموت ، واصابعه بتلعب

التكرار بيعلم الحمار

من عاشر النوم اربعين يوم صار منهم

اللي ما هو ابيض خلقه ، ما بببيضه من الصابون مية
فلقه

النوريه تجوزت السلطان وما استغنت عن الشحده

من عاشر الحداد ، احترق بناره

ابنك على ما رييته ، وجوزك على ما عودتيه

الدارج ما هو خارج

اجا لاعميان ولد ، اعموه وهم يحسبوا عليه

نزل البدوي على المدينه ، ما اشتبهى غير الدبس والطحينه

كل شي ، عاده حتى العباده

الديك مات ، وعيونه في المزبله

ربي كلبك يقعد جنبك

الوعظ مع النفس الشقيه حرام

اللي ما بزينهاز نودها ما بزينهاخدودها ولا جدودها

الامثال الواردة

في الامل والخيبة

رجل دارت ، يا خابت يا سرقت يا نهبت يا خبر جابت

عيش يا كديش ، حتى يطلع الحشيش

ما بعد هيك صبر ، الا القبر

شو جاب راسه لذنبه

متل اللي صيفت في الغور

طول الغيبه ، واجا بالخيبه

ما بقع في المزبله الا الحمار الاعمى

صام وانطر على بصله

تيقي تيقي متل ما رحتي متل ما جيقي

ان صاح الديك ما بطلع النهار

الفريق يتعلق بحبال الهوا

لو بدها تشتي غيمت

الله لا يطعم الشحاده عاده

لا حصل توت الشام ولا غناب اليمن

حلاق فتح باقرع استفتح

اللي اله في حمل الجمل وفيه ، يرخه

قال اكبر يا بني والبنات امعي

الامثال الواردة

في الحسد والمكر والخبث

عرج الجمل من شفته

يا ما تحت السواهي دواهي

كلاس ما بغبر على طحان

تزق السلق على اهل سلوان

العين اللي بتصيب لا بد من قلعها

عين الحسود ، فيها عود

خلي البسينه نايحه

متل الحيه تحت التبن ، بقرص وبتخبأ

متل السراب ، قريب بعيد

ضربي وبكى ، وسبقني واشتكي

بلهوانين ، ما بلعبوا على جبل واحد

حصانين ما برتبطوا على طواله

ان فات عليك ، عد اصابعيك

بنهى عن المنكر ويفعله

ابليس ما غاب عن احد

كيد الرهبان غلب كيد النسوان

بين حانا ، وما نا ، ضاعت الحانا

اضرب وصيب ، وقول نصيب

يطعمك الحجه ، والناس واجفين

بوديك على النهر ، وبرجعك عطشان

المشب اخضر ، والناس اخبر

مش على رمانه ، ولكن القلوب مليانه

فرجة الناس على الناس

طبت ايدها على ركبته واطلعت حيلتها

ابليس يعرف ربه لكن بتخابث

لا تضرب على قطوف الحامض

لا تفتح الجروح المكتومه

لولا الغيره والحسد ، عجوز كفت بلد

السهيان خاف منه

بقتل القتل وبطلع بمجازته

نقسي فيه وتقوه عليه

كل انسان شيطان في عبه

احذر عناد الرهبان ، وكيد النسوان ، وغضب السلطان

الامثال الواردة

في التواضع والكبرياء

لا تكبر الله اكبر

العين ما بتعلى على الحاجب

اللي بسكر ما بعد اقداح

ما طلعه الا قدامها نزله

الوعا الكبير ، بوسع الوعا الصغير

تشوف القشة في عين غيرها وما تشوف العود بعيننا

ان كنت على نهر لا تصرف
من وفر ما جاع
من ترك شيء عاش بلاه
هاتي يا قدره وخدي يا مغرفه
ما فيش شي بلاش ، غير العمى والطراش

الامثال الواردة

في الكرم والبخل والقناعة والطمع والشجاعة والحين
بتاكل من خزانتها ، وبتحن على جارتها
الشبعان يفت للجوعان
رغيف برغيف ولا يبات جارك جوعان
الضيف عند العرب ثلاث ايام وثلاث
ما جود الا من الموجود
لا صاحب كثير ملك ، ولا صاحب قليل هلك
انفق ما في الجيب ، يأت ما يأت في الغيب
ايده في الكرم دبوس
الخير مرزوق
كلمة خود ولا الف كلمه هات
السخي حبيب الله ، والبخيل عدو الله
غط الدبور على المسن ، وقال الحس ان كان بتلحس
على العيد كل الناس اجاويد
بفلي البرعوت ، وبجلب النمله
ضيف المسا ما له عشا
البسه حتى تقرفه ، واغسله حتى تتلقفه

شاف الفرد حاله في المراية ، قال غزال
الفرد في عين امه غزال
بيحب الكبره ولو على خازوق
شو هم السحات من نبج الكلاب
هي ليله يا مكارى

الارض الواطيه تشرب ماءها وماء غيرها
ما شجره بتعلى الا الهوا يرميها
انا امير وانت امير ومين اللي يسوق الحمير
لو بشوف الجمل حردبته بتكسر رقبتة
الشمس لا تتغطى بالايدي

الامثال الواردة

في الاقتصاد والوفير والافراط والتفريط
يا ما كسر الجمل بطيخ
باع الطربوش واشترى منفوش
يا من مره يا بلاش
احفظ القرش الا بيض لليوم الاسود
صون عرضك ووفر قرشك
شربه من بره ، توفر اللي في الجره
حط المصريه على المصريه بتصير ميه
زادك ان اكلاه راح وان اطعمته فاح
باع العماره واشترى الحماره
شعره على شعره بتصير دقن
اللي ما بنبع بخلص

الحلاقه بالفاس ، ولا عازة الناس	غاب القط العب يا فار
الكحل ولا العمى	داق الطعميه ، ورجع على الصينه
نص البطن ، بغني عن ملاته	بدها من الدواق اربع اواق
اقمدي على الطراحه ، وخدي لقلبك راحه	ابن آدم طماع ، ما يتملي عينه الا حبت التراب
ان كان حبيبك عسل ، لا تلحسوش كله	اذكر الديب ، وهبيء القضيبي
خود هديتك ، واكفيني بليتك	اكله وانحسبت عليك ، كول وبحلق عينيك
السلطان مش عاوز هديه	ان كنت كذاب انذكر
خود من الحزمه عود ، والباقي تشيله القروود	ان خفت لا تقول ، وان قلت لا تخاف
بزره خروب ، تسند خاييه	قول للأعور اعور بعينه
اللي عنده طباخ ليش يحروق ايديه	الخايف بحسب خياله ضبع
الفتوى على قد النص	الكلب يتحالي باب دار صاحبه
عدس بترابه ، وكل شيه بحسابه	كل ديك على مزبلته صياح
فقير ما عليهوش دين غني	اجا الديب للغنم ، راح الكلب يلطي
اكل واحد بشبع اتنين	ما يجيب الرطل الا الرطل واوقيه
نص الدرب ولا كلاها	كلهم غابوا ما جابوا ، الا السبع غاب وجاب
اللي اله عين مش اعمى	اركب العالي ولا تبالي
خبز حاف ، يعرض الكتاف	الرجال عند اغراضها نسوان
العب بالمقصوص ، حتى يجي الطيار	صاحب الحاجه ارعن
ما دام الخبز في البيت ، زقت وغنيت	احشر الجبان بصير شجاع
يا قعدتي في اعتابي ولا قعدتي عند اصحابي	بسحب اللقمه من تم السبع
الخبزه المبلوله دوا للمعلوله	الحيط الواطي كل الناس تركب عليه
قالوا لجحا استرزق باب الله ، قعد على باب الفرن	غابت السباع ، ولعبت الضباع
الطمع ضر ما نفع او ودر ما جمع	استكبرها ولو كانت عجره

اعطوا كثير الغلبة نص الدنيا ، قال النص الثاني لمن
تعطيش الكلب اصبعك ، بصير بدو الايد كلها
اللي ما في القبر منه ، كول وكتر منه
واحد قطع ايده والثاني طلبها للطنبور
واحد مصارينه طالعه ، والثاني بقول هات شقفه
البيت ضيق ، والقلب واسع
ان ما وسعتكم البيوت ، توسعكم القلوب
اللي في ايده مغرفه بجوعش
كل واحد بجبر النار لقرصه
القطعه ولا القطيعه
بيا كل ما يبيع وبطلع ما يرجع
الشيطان بيا كل من كيسه

الامثال الواردة

في المظاهر والاغترار بها ومصانعة الناس ومداراتهم
انفع صاحبك في شيء ما يضرك
اللي بدو يعمل جمال يوسع باب داره
لا بد ما نعجن بمعجن كبير — وتسمع الناس خفق
العجين
اللي محتاج الكلب بقول له مرحبا يا حاج احمد
اللي ما بسأل عنك لا تسأل عنه
ان شفت مركب ساير — اعطيه دفشه
اشترى بقرش بلح — وصار له في الحي نخل
يتحفف ويترفرف — والعشا خبيزه

لا يعجبك الشاب وتزويقه — بيات وبصبح على ريقه
الاعور بين العميان باشكاتب
بعد الجوع والقله — صار له حمار وبغله
لبس العود بيجود
الحق الميار — لباب الدار
لاحق الكذاب — للباب
كل دقن — يدها مشط
بوس الايادي ضحك على اللحي
بوس السكاب من ثمة — حتى تقضي غرضك منه
اقتل امير ، واسرق حريز حتى تحرز التعبير
اللي بطبل لك زمرله
لا تكون رطب يعصروك — ولا يابس يكسروك
ان حلق جارك بل دقنك
ابواب مغلقة — وهموم مفرقة
الدنيا وجوه واعتاب
ان جيت على ناس بعبدوا العجل — حش واطعمه
اللي ما ييجي معاك تعال معاه
كول على ذوقك — والبس على ذوق الناس
اللي بدك ترهنه ييمه — واللي بدك تخدمه طيعه
الايد المليانه بتصب على الايد الفارغة
الضرف اللي ما بنفخ عايب
المكتوب بقرا من عنوانه
من بره رخام ومن جوا سخام

ما بقرقع بالدست — الا العظام

قاعدین علی القش — ومشتهين الكنافه رش

سروال ما عنده — ود كته ١٤ ذراع

من شكله شكشكله

علی قدر فوله قردفوله

اربط القرد — مطرح ما بقول لك صاحبه

اترك ابنك بالسوق — وشوف علی وبن بوديك

قرد موالف — ولا غزال مخالف

كل شيء بالدين — حتی المشي علی الاجرين

العدو الشلش احسن من الصاحب التيس

وسومها علی خشومها

ان كان مالك رايع زیده بشاشة

ماله رايع وسره فايح

من عدم المداراه عدم التوفيق

دور الدوره ولو طالت ، وخوذ الاصيله ولو بارت

بودعوا العاشق ، وبلاقوا المشتاق

ضربة علی الجافر ، وضربة علی المسار

الكلام الطيب ، صابون القلوب

كلب يعوي معاك ، ولا كلب يعوي عليك

حب وداري ، وابغض وداري

اطعم التم ، تستحي العين

كرمال عين تكرم مرجعوت

يا شايف الزول يا خايب الرجا

لبس البوصه ، تبقي عروسه

اضرب علی الفخار ، يظهر عيبه

دخلنا داركم وشفنا فشاركم ، وعرفنا عشاكم من عشا

حماركم

بحسب الباشا باشا ، اثارى الباشا زلمه

لا الراكب راكب ، ولا الماشي ماشي

الى بشوفك رايع ، بحسابك جاي

مش كل من قاقا باض

مطرح ما قايت ييض

بضرب كف ببدل طاقيه

مش كل من صف الصواني قال انا حلواني

فالج لا تعالج

من هان العبد ، هان سيده

كلب الشيخ ، شيخ

حط راسك بين الروس ، وقول يا قطاع الروس

من قلة الرجال ، سموا الديك ابو قاسم

من قلة الخيل ، شدو علی الكلاب سروج

الى ما عنده عشا يتعشى ، ياكل فجعل ويتدشى

اكرم الكلب تكرم صاحبه

الى بده يستريح يقول عن كل شيء مليح

ست وجاريتين ، علی قلي بيضتين

في الوجه مريه ، وفي القفا قلايه (او في القفا صرمايه)

ان طلع دقن ابنك زين دقنك

الثقل صنعة

كل وجه او ما يصلح له

حبيب ماله حبيب ما له

الامثال الواردة

في الال والجيران والاصدقاء

ضرب الحبيب زيب وحجار تو قطين

انا واخوي على ابن عمي ، وانا وابن عمي على الغريب

ما يحن على العود الا قشره

غضب الاب ، من غضب الرب

جارك القريب ولا اخوك البعيد

من خلف ما مات

اولادك الك ، وانت لا بوك

من كتر همه ، اخذ واحد قدامه

ثلثين الولد لخاله

ابن الاخت اذا بار ثلثينه للخال

الي بجوز بالدين ، ييجوا اولاده بالفايظ

اردى الجموات ، العمات والخالات

مرة الاب ، غضب من الرب لا بتحب ولا بتتجب

حط ولدك في كلك ، ولا تخله عند امك

يا جاري ، انت بحالك وانا بحالي

الله يفضحك يا جاري ، واتفرج عليك

تربية الصبيان ، مثل اكل الصوان

من ادبك حبك ، ومن حبك نصحك

خيك خيك ، لا يفرك صاحبك

صديق الجميع ، ما صديق احد

خود هالولد وشمه ، محبته على محبة امه

امشي بجنازه ، ولا تمشي بجوازه

يا بنت مين علاكي ، اهلك ولا بيت حماكي

لا حماه ولا ضره ، الا بلا من الله

ابعدوا بنجكم ، وقرىوا بنسبكم

خدوا البنات ، من صدور العمات

الشوكة بتخلف ورده

لا تقعد بدار واهلها فيها — ولا تاخذ بنت واهلها

مجارها

لا تاخذ قاره واهلها بالحاره

الاخ خي مراته ، وانا بحلف بحياته

ان شفت المعجين بايدها ، طلقها ولا تندم عليها

الي جوزها معها بتدور الفلك باصبعها

الولد الي ما هو من ضهره ، كل ما انجن افرح له

الي بدو يصاهر ما بدو يقاهر

الي عند اهله ، على مهله

الي في بيت ابوها ، لا تستنوها

سكينة الال متلمه

ربوني او ما بعرف اهلي

امك الطينه وابوك الياسه ومن وين نجيك الكواسه

امك البصله وابوك الثوم والريحه المليحه من وين تكون

ام واحد حيرها ، وام عشرة دبرها

قلبي على ولدي — وقلب ولدي على الحجر

عجوز جابت غلام ، اذا انجنت ما بتلام

كل شييء نصيب ، الا الزواج بالنسيب

عجائز وقلائد ومشروطات دينيه

مركب الضراير سار — ومركب السلفات حار

اللي ما عنده عيله ، يشتري كحيله

اللي بعرفك صغير ، ما بوقرك كبير

ام الولد كول معها ولا تماشيها

المجنون ما اله غير اهله

اهل الجاروفه معروفه

سوس الحشب منه فيه

تزوجنا لننستر — رزق الله العزويه

نقر الدف ، وزقف الكف ، وفرجة العروس ما

بتشبع منها

العهر ، يسند الظهر

طب الجرّه على تمها، مرجوع البنت لامها

بحكي بالبور ليسمع اللي في العمار

اقول لك يا جاره ، حتى تسمعي يا كنه

اهلك ولا تهلك ، ولو رموك في المهلك

زوان بلدك ولا قح الغريب

اهلك لا تقربهم يقرصك عقرب

الاجر ما بتدب ، الا مطرح ما بتحب

ان كان جارك بخير — انت بالف خير

ما بعرف اسرارك الا ربك وجارك

دور على الجار قبل الدار

جارك مثل اخاك ، ان ما شاف وجهك بشوف قفاك

دار بلا جار ، تسوى الف دينار

الصديق وقت الضيق

البطن ما نجيش عدو

خود هالصبي فوق صبيانك ، حتى تكل احزانك

خود من طين بلادك ، ولط على خدادك

ربي ابنك في الصغر ينفعك في الكبر

الرجل جنه ، والمره بناء

الجار للجار ، ولو ببصة نار

خود المجنونه بنت العاقله ، ولا تاخذ الاقله بنت

المجنونه

مروة الصبيه بالزبديه

الولد المشؤوم يجيب لاهله المسبة

البغض بالاهل — والحسبنة في الجيران

كون نسيب ولا تكون قرابه

كون صهر ولا تبالي

الامثال الواردة

في الفوضى

صراف اعمى — وكيسه مخزوق

مثل الدبور على القزاز دائماً بطن

بنفصل للبرغوث قميص

برش على الموت سكير

الطبخة ان كثروا طباخينها بتنحرق

بكون عما يخلق — بصير يخلع اضراس

حداد ما بصير ساعاتي

حسن الطبل بودي لبعيد

قبطانين في مركب واحد بفرقوه

سلق ولا يبرق — الدوره على المستطعم

مين شايفك ياللي بتغمز بالعتمة

كثر التمدد ربالي عله

باب النجار مخلوع

شايب وعايب

اللي ما عنده كبير يدب حاله بالبير

اجا مكتوب لا كلاب ، مين يقرأ ومين يسمع

الكنيسة عتمه — والقسيس اعشى

كف بلا اصابع

مثل اللي بغني بالطاحون

جاريه وزبديه ، على بيتنجانة مقلية

الطاسة ضايعة

في النهار بتطوف ، وفي الليل بتغزل صوف

حمام مقطعه مزاريبها

طلعت الفله على الركاب

وكلوا الذيب ، بالغنم

الشرط في الحقله ، والقتال على البيدر

ناس بذرت وناس التزمت

الامثال الواردة

في التطفل والتدخل في شؤون الغير

واحد حامل دقته والثاني تعبات فيها

من دق الباب ، سمع الجواب

ايدك عني ، وما عليك مني

على راس لساني ، ولا تنساني

ضيف الموده ، ما بروج حتى يهري اللعاف والمخده

يا جاي بلا عزيمة ، يا قاعد على الحصريه

يا جاي بلا عزيمة ، يا قليل القيمة

زقوني ولا تنسوني

بكره الضيف وزواده معاه

من غر بل الناس تخلوه

العرس في بيت لحم ، واهل رام الله بترقص

العمر على الله ، والعيشة على الاجاويد

قط ما بهرب من عرس

يا داخل بين البصلة وقشرتها ما بنوبك الا صنتها

يا شاري الخبر مشترى ، بكره بتسمعه بلاش

الامثال الواردة

في الجهل والحماسة وعدم المبالاة

راس كبير — وعقل صغير

سألته عن ابوه — قال خالي شعيب

من طلبه كله — فاته كله

اعطوا الخبر لعيشه — وعيشه مشيعة الاخبار

اقطع الواصل ، وهد الحاصل

قتيل بطنه لا رحم

العنيد بقع على راسه غز

الي من ايده الله يزيده

الي يحمل قربة مخروقة ، تنزل على راسه

الي بعمل حاله نخاله ، تأكله الخنازير

الي في بطنه عضام بتقرقع

الي باكل لحمه نية ، بوجعه بطنه

من معرفته بالصحابة ، بترضى عن عنتر

الي بكبر لقمته ، يتشردق

قالوا للضفدعة ليش ما بتحكي ، قالت ثمي مليون

كلب بلع عضمه ، عند خراه بتسمع عواه

الذبة فزرت كرشها ، ما ضرت غير نفسها

العقربة ان تضايقت ، بتقرص حالها

راح الغالي لا اسف على الرخيص

ما بعرف من الحب ، غير او حشتونا

الي بده دح ، ما بقول اح

آكل شارب ، على الحمار راكب

خلت جوزها مكروب وراحت تنسى على ابو عبود

تركت عجينها بالطور ، وراحت تضرب على الطنبور

كثر الرفرفة تكسر الجناحات

قالوا للغراب ليش تسرق المصابون ، قال الاذى عادة

نايم في الميه ، وخايف من المطر

بطيختين ما بنمسكو بايد واحده

كابتين ما بتفقوا على عضمه

خوذ اسرارهم من اطفالهم

ما بعرف كوعه من بوعه

من خفف راسه تعبت رجله

عصفور كفل زرزور ، والاثنين طيارين

هات عقل وحاسبني

الناس بالناس ، والقطه بالنفاس

طبل لي ، حتى ازمر لك

الحيطان دفاتر المجانين

جوابه تحت باطه (لسانه)

خوذ كلام مثل الرصاص ، وخوذ صدر مثل الرصاص

حرق حاره ، حتى يوالع سيجاره

راح يحطب ، انجوز

ما حافظ السنة ، غير طفي السراج

بعمل من الحبة قبه ومن الزينة خماره

مثل شباط ، ما عليه رباط

صيت الجمل قتله

يقص شعر الجمل بقرش ، ويظهر ايديه بقرشين

لا يعجبك الحردون حيش اطلوعه يعاود للجداث لما

يقرح

الامثال الواردة

في الانانية ورداءة الاصل وصنع الجميل ونكرانه

الايد الفاضية محويه

اكل الهدية ، وكسر الزبدية

فوق حقه ، لقه

ان حبك سهل لك الزلط ، وان يفضك نظرك على
الزلط

علمناه الشحادة ، سبقنا على الابواب

تربي هزيل الجمال ينفعك ، وتربي هزيل الرجال يقلعك

بحبك بستر عيوبك ، يفضك بكتر ذنوبك

يا كثر الاحباب والكرم دبس ، ويا قلمهم لما يبس

اللي بزرعه بتقلعه ، الا بني آدم بزرعه بقلعك

الف عين تبكي ، ولا عيني تدمع

الف ام تبكي ولا امي

من بعد نفسك عز صاحبك

ما حد يقول عن زيتته عكر

ما بقول مرض ، الا اله غرض

هات للمجنون الف عقل ما بعجبه الا عقابه

الاصل يونس

الطيور على اشكالها تقع

الفرس الاصيله ما بعيبها الحلس

السكاب كلب لو طوقته بذهب

السبع سبع لو قلت مخالبه

رحب بكب ، ولا ترحب ببني آدم

على الاصول تثبت الفروع

اعوذ بالله من يد فارغة وصارت ملانه

ركبناه ورائنا ، مد ايده على الخرج

يا ستار ، كان بالعتبة صار بالدار

اجا من بعدك وبداك ، اخذ ارضك وخلاك

اللي يشوفك بعين ، شوفه بثنتين

من اكل وبان عليه ، مش كثير عليه

اللي بحكي الدغري بتنخزق طاقيته

حاديها وماديها ، وقلة الخير لا يبلى احد فيها

ما شكر السوق الا من ربح

انفخت الدف ، وانفرت العشاق

خزقنا الدف وبطلنا الفنى

الامثال الواردة

في الحرص والاناه وانتهاز الفرص

اللي بحسب بلاقي

عند اختلاف الدول - احفظ راسك

شم ولا تذوق

من حرص ما قام

الحريص محروم

عصفور باليد - ولا عشرة على الشجره

بيضه اليوم ولا دجاجة بكره

كل انسان مخاطته بشمه حلوه

من صرف وما حسب — خسر وما درى
 اجا مكتوب من عمه — كل واحد ملتهى بهمه
 العدة ثلثين الكار
 حبيبي وعيوني — وعند الحبيه لا تقربوني
 ماكل مره — تسلم الجره
 الجرح ما بضيم الا صاحبه
 اللي بتاجر بالارواح ما بدو يكون نواح
 كل عقده ولها عند الكريم حله
 طولة الروح بتعمل الحصرم حلاوه
 كمل النقل بالزعرور
 صبرنا صبر ايوب على المكتوب
 نص الكلام ما له جواب
 طولة البال بتهد الجبال
 دوا الدهر ، صبرك عليه
 لما ييجي الصبي بنصلي على النبي
 البيضة ما بتلاطم حجر
 اربط جرحك منيح ، لا بدمي ولا بقيق
 جنة بلا ناس ما بتنداس
 اللي بالقدر بتشيله المغرفه
 اللي بيته من قزاز ، ما برشق الناس بحجار
 احذر عدوك مره ، وصديقك الف مره
 لا تنام بين القبور ، ولا تحلم احلام مزعجه
 قالوا لديك صيحه ، قال كل شيء بوقته ملبح
 اللي ما بنظر لبعيد ، بقع قريب
 لا تترك الراس وتمسك الذنب
 اللي بكبر الحجر ما بصيب
 لا تقول فول حتى يصير بالكيول
 حمله واخنها ولا تنام تحتها
 لا تدم نهارك حتى يولي
 صبرك على نفسك ولا صبر الناس عليك
 العصفور يتقل والصياد يتقل
 اللي ما اله خير في عتيقه ، ما اله خير في جديده
 يا جره يا اللي وقعتي بذيلي ، ما حرقتي قلب غيري
 جنب العقرب لا تقرب ، جنب الحيه افرش ونام
 الطاقة اللي ييجي الهوا منها ، بشلح ثوبي بسدها
 الباب اللي ييجي منه الريح ، سده واستريح
 الف عدو وراء الدار ، ولا واحد جوا الدار
 الحساب بالثقال ، والبخشيش بالقنطار
 اللي بحضر ميلاد عزته ، بتجيب توم
 يا بزر قطونا ، لا تاخذوا منا ولا تعطونا
 مطرح ما تأمن خاف
 بيت المونة ، لا تسلمه للمجنونه
 غسل وجهك ما بتعرف مين يبوسه ، وامسح يديك ما
 بتعرف مين بدوسه
 اللي ما يخاف من الله ، خاف منه
 اللي لدغته الحيه ، يخاف منها

المقروص ، بخاف من جرة الحبل

ما عود الا فيه دخان

الشهر اللي ما بيعجيك فيه مال ، ليش تعد ايامه

من حيط لحيط ، حتى نوصل للبيت

يا جبل ما بهزك ريح

ان كان حاكمك ظالمك ، لمن تشكي امرك

طلوع السلم درجة درجة

كول الحلو واشرب عليه ، وكول الحامض واصبر عليه

يا بيتي يا ياتي ، يا مستر عيباتي فيك باكل وبشرب

وفيك بريح اجر ياتي

شمره على شمره بتصير دقن

من هلقيت لبكره — بفرجها رب بكره

بتيجي العافية ، نتفة نتفة

جيبني على جهل ، وربني على مهل

الصبر على الحبيب — ولا فقهه

ما بعد الضيق الا الفرج

الي بشوف مصيبة غيره — ينسى مصيبتيه

ان طول رسولك استبشر

وجع ساعة ولا وجع كل ساعه

المهر الجواد — ما بتضيمه دعسة امه

الي بلاعب القط بصبر على خراميشه

فقس بيتك قبل ما قتهم جارك

غلطة الشاطر بالف غلظه

الصبر مفتاح الفرج

من صبر على الحصرم اكله عذب

دخان يعمي — ولا برد يفني

من كبر لقمته غص

من دهنه قلبي له

صراره تسند حجر

ابو نيه سار ابو نيتين احتار

الامثال الواردة

في الطوالع والمقدرات

الله ما يبلي الا يعين

يا هارب من قضايا — ما لك رب سوايا

احنا في التفكير — والله في التدبير

الروحه باليد — والرجعة ما هي باليد

العمر الطويل ما بتقتله شدة

الله بوضع سره — في اضعف خلقه

لو تجري جري الوحوش — غير رزقك ما بتحوش

المال يجبر مال — والقمل يجبر سيئات

ان رحنا على القبور — يلحقنا داقور

الي مالوش حظ — لا يتعب ولا يشقى

زبجه زوجتك — وبخت منين اجيب لك

ما مثلك الا غراب البين

لا تقول عن اللي جري كيف جري ، كلها امور مقدرة

ناس تاكل جاج — وناس تقع في السياج

المقدور ما منه مهروب — اسحب الخيط ومطه — واللي عليه شيء بحطة

المديون ما اله غله

الطير المر غالي

اللي ما بعقل هم الناس ، ما هو من الناس

هين قرشك ، ولا تهين نفسك

عدو عاقل ، ولا صديق جاهل

فرس الباغي عثور

اهل الصلاح املاح

لا تسب كافر وهو غافل

يا حافر جورة السوء ، يا واقع فيها

لسانك حصانك ، ان هنته هانك ، وان صنته صانك

لسانك فرسك ان صنته حرسك ، وان فلتة رفسك

لو بشوف الواحد عيه ، ما بنظر لعيب الناس

لا تجازي ، ولك في السما مجازي

اللي يرشدك لغلطه صادقه ، واللي يسكت عاده

ثوب العيره ما بدفي

الرزق الي ما هو ببلدك — لا هوالك ولا لولدك

الي لك لك — واللي لغيرك محرم عليك

ارم ابنك من الحيطان وقول من قضايا الرحمان

لو على بالها تشتي رشرشت او (غيمت)

الديك الفصيح من البيضة يصيح

خذوا فالها من اطفالها

الي بيجي بالسنين — ما بيجي بالساعات

ما بتيجي الضربة الا براس الاقرع

ان تاجرنا بالا كمان بتبطل الناس نموت

الي بياكل هالا كلات بموت هالموتات

يا شارب الحلو اصبر على المر

من حبه ربه — ورجاه على ملكه

اللي باكل حلوتها — بياكل صرته

اعطيني عمر ، وارميني بالبحر

اللي الله معاه ، لا تخاف عليه

الموت مع الناس رحمه

العروس بمجلاها — ما بتعرف مين بتولاها

من صار له دلال وما تدلل ، كتبه ربه من الاشقياء

اللي بقع من السما بتلقاه الارض

الامثال الواردة

في السخرية

يا داخل مصر ، مثلك الوف

ما خلا للوراث غير ورق الكراث

خفها على العتبه ، وايزارها على القصبه

عود كلب ولا تعود بني آدم

الحكي عليه ، والتفسير على الله

تابع الامثال الواردة

في اسداء الذميمة

الكلام من فضه والسكوت من ذهب

الحية ما بقتلها سمها	عمر الشقي بقي
الغراب قلد مشية الجمل ، نسي مشيته	جبنا الاقرع يونسنا ، كشف قرعته وخوفنا
بنقول ثور ، بقول احلبوه	لو في الشعر خير ، ما طلع بدنا ب الخيل
نصحتك والطبع فيك غالب ، ودنب الكلب اعوج لو	لو فيها خير ، ما وماها الطير
حطيته بميت قالب	ما بتلاقي الرفص الحامي الا عند الحمير العرجا
بعد ما شاب ، ودوه على الكتتاب	ما بتلاقي الكبره الا عند الحمير المدبره
يتفر كس برماد السيكاره	ما اكذب من شاب تغرب ، وشايب ماتت اجياله
تاب ابو زهره ، عن اكل الجاج	ما بتلاقي الفص الحامي غير عند الحمار الضعيف
كل الديوك دكدكت ، ما بقي الا ممعوط الدنب	هدية المقرف ، ليمونة حامضه
جابوا الخيل يحدوها ، مد الفار اجره	حمار ما يعرف الالف من المادنه
عميه بتحفف مجنونه	بعد الكبره جبه حمره
فاره ما وسمها خزقها ، دسوا وراها المهباش	كل الجمال بتعارك الا جملنا بارك
طماع بنى له دار ، مفلس سكن له فيها	اجا من يعرفك يا بلوط
ما نصرني القرد ، حتى ينصرني ابنه	من قلة الخيل شدوا على الكلاب سروج
طقطقي له بطير عقله	صار لذريته بيت ، وكعكتين بخيط
مانجرة ولقيت غطاها	ابو حشيش بحاله غلبان
فرده ولقيت اختها	لبس الاسمر احمر ، واضحك عليه
اللي ما بغار ، حمار	شو الك بالقصر من مبارح العصر
عيبت القدره على المغرقه ، قالت كلنا كرايب مطبخ	بغل يحمل مال ، وجوهره في مزبله
ايش ما عملت العمشه ، جوزها بتعشى	قاعد مثل السدره على الهدره
قاضي الاولاد ، شنق حاله	اطفر من طنبورده
عفنه وعلى ايدها طفله ، واجاهاضيوف على غفله والنحل	اقدح له على كعبه بولع
سروالها ، شو صار بحالها	ما ناقص السوق الا هالخازوق

التلم الاعوج من الطور الكبير

الولد ولد لو حكم بلد

طول صمرك يا كركوز بالسرايا

كما حنا كما حنين الله يلعن التنين

كلب ابيض وكلب اسود ، وكلها كلاب اولاد كلاب

اخرس بدو يعيط

طالع من القفه ، وقاعد على ادنيها

شرابة الخرج لا بتعدك ولا بتوطي

شو تعمل الماشطه بالوجه الشنع

خير ما منه ، دخانه بعمي

ربي حكمني ، ولو على باب قن (بيت دجاج)

الرجل بغيث والمراه بتسيب

المجلاه فصلت ، واللبقه خيطة

قالت خذلك هالمسله ، قالت خذلك هالجلد المتمسح

كلب اجرب وانفتح له مطلب

بفزع مع العروس امها وخالتها وعشره من جارتها

طنه ورنه على ريحة هالعصنه

كل من دق على طبله ، ضارت على باب اسطبله

لو مروتها بسنانها ، ما بتاكل

الاعور جقيم ، والاشقر حشري

متل ما بتعمل العزله بالبلوطه ، البلوطه بتعمل بجلدها

ياريت حظي متل حظ الطبق

وين رايح يا غبار ، رايح اكشف الحال

عيشة الفهيم مع البهيم ، داء دفين

لما كنا مكاريه ، ما كان عندنا هيك بغال

حصان الدوله اعرج ، وبسابق الغزال

اعرج وبسابق الخيل

ابو جمران ، في بيته سلطان

في الليل حارس ، وفي النهار بينع مكانس

سقي سكره واكلها النمل

لا انا منيحه ، ولا الناس بتعجبني

الجنازه حامية ، والميث كلب

العز للرز ، والبرغل شفق حاله

لا تبل القوله تحت لسانك

القرعه بتتعالى بشعر بنت خالتها

كل قاره بحاره

خنقسه شافت ابنها على الحيطه — قالت لولوه بخيطه

بعد ما كنت منها ، صرت اغني بفزسها

نحطها بالخرج ، ما بتسي الغنج

كمل القط جهازه ، وما بقي الا الشمعدان

ان كنت جراب الكردي انا رباطه

قالوا للحنار ليش ادنيك طوال ، قال من صكر ما

بسمع الكلام

الضرب بعلم الدب يرقص

وكلوا ابو الحمينيات بالدجاجات

وصوا الديب بالغنم

قرعه بمشطين وعوره بمكحلتين

ما بتركض على الزغروطة ، الا كل مءوطه

العقل زينه واللي بلاه حزينه

بعطي الخلق للي بلا ودان

وعدتني بالخلق خزقت انا داني

قده قد الفاره — وحسه معلي الحاره

احسن ما تا كل رز وباذنجان ، غطي جسمك العريان

طب طبتك العافيه

اقرع ورا ادنه تشكيله

زبال وشا كل خنونه

طربوشه بلا دابر على العشا حابر

ان رحت ما بتوحشنا — وان حضرت ما بتاآسنا

عند المتمدده ، عطس النجار

عريان لاحق متبلح

التاجر المفلس ، بفتش على الدفاتر القديمه

مريضنا بعن — وباكل مثل الجن

الناس بالناس — والقطه بالنفاس

بزقه تحت حصيره ما بتخفى

قالوا للحرامي احلف يمين ، قال اجا باب الفرج

معلوف موقوف مثل خيل الدوله

الحمام ما بيبيض سودان

قالوا للبلبل مين ابوك ، قال الحصان خالي

عزموا الحمار على العرس ، قال يا لعميه يا للحطب

الفاضي بعمل قاضي

كلب خلف جرو ، طلع ارزل من ابوه

الماشي طير والقاعد حجير

راح ساقى وسماقى ما بقي غير ضيق اخلاقى

ما بشكر نفسه ، غير ابليس

بايام الخير ما غنى يا ليل

عادة العبد صعبه

اللي درى درى واللي ما درى طذش

اللي بعرف بعرف واللي ما بعرف بقول كف عدس

كل عنزه معلقه من كرعوبها

كل فوله مسوسه والها كيال اعور

الكلب ما بنجس مطرحو

كبرة الخنافس ، على الخنافس

سقى ما اجت بمتت خفها

افلق البعره ، واشرب البحر ، واحديها مشقلب

اللي بطلع الحمار على الماذنه ينزله

بلبق للشوحه ، مرجوحه

اللي ما بشوف من الغربال اعمى

قلة الشغل بتعلم التطريز

اكلك ما جاني ، ودخانك عماني

اسم المجنون ، في كل مطرح يكون

الدنيا قدره واتي فيها مغرفه

التكرار بعلم الحمار

ان شفت اعشى دبه ، وخوذ عداه من عبه ، ما انت
اخبر من ربه

قبل ما خطب ، هيل حطب

شو هيه ، لحسة حلاوه

صامت يوم وانخططت للعيد

لحم المصفور مش بالقبان

خلي اللي فيه يكفيه ، واللي بتتطلبه بتلاقيه

اخبص تخلص ، وان كنت شاطر اخلط

كل الدروب على الطاحون

بلغ الجمل زور بالرسن

باتت جوعانه ، وجوزها خباز

السكافي حافي والحايك عريان

قدم ما بسمن السكب ، ما بتاكل لحمه

شويهم عكا ، من هدير البحر

شو باخذ الريح من البلاط

زوج الفقيره للفقير بكثر الشحادين

حط فلوسك بشمك ، واشتري ابوك وامك

ظلم بالسويه عدل بالرعيه

عزمتا تعززت ، تركناها تندمت

هرب من الدب وقع بالجب

امرق على بحر هايج ، ولا ترق على بحر هامد

كذب بمرق ، ولا صدق يفرق

كثر الضحك تموت القلب

ان ركب على الجمل ، بعضه السكب

صار عند النور خطيب

طلع في دار المطبلين مزمر

قالوا لكثير الغلبة خوذ عشر قروش واسكت ، قال

بدفع عشرين وبحكى

رسن البغل ، تحت ايد المسكاري

لعره مقسومه بشعره

الاعور بين العميان سلطان

الدجاجة ان قامت بتبحش مطرحها

أمثال متفرقه

كول او ليس بيعي عالمدة كويس

من كثر الحيا — بتغطى من زعبوبة الابريق

ان وصلت للتسعة والتسعين — وصلها للعبة

صبر ساعة — شجاعه

من جاب نفسه للردى لا يلومها

صام سنه وافطر على بصله

اللي رجلاه من القرد حطيناه على الحمار

ابن الاخت عدو الخال

الورد ما بشبع — ولكن بطيب المناسف

الذبانه ما بتخفق — ولكن بتفرط الروح

ما شجره الا الها فييه

ان قند نقرش له فرشه ، وان راح نخلص من وجهه

تمر الديار بطول الاعمار

من جرب المجرب كان عقلاه مخرب

بدال ما تقول للدجاجة كش ، اضربها اكسر وجلها

اللي يضيئك يضيئك غيرك

مفتاح الهم لقمه ، ومفتاح الشر كلمة

احسن مني الله خلقه ، اشطر مني دم فلقه

النور بطلع من تحت المقداف

دلوني ما السكم غيري ، ويبيعوا الحمار واشتروا لي علك

صيف وشتا على سطوح واحد

تبلى الفاره اللي ما بتعرف عشا

يا طالب الدبس من ذنب النمس

ان عاش عيشة النسوره ، لا بد له من هالجوره

الاب ييلع الحصرم والولد يتشردق فيه

عدوك كيف ما بدك خذه

الكامة محلها بتسوى حصان

لا تاكل ثوم ما بتصير ريحتك ثوم

فرحنا بالليل ، اجا النيل غرقنا

النوم بعد القوت مثل سكرات الموت

بعملوها الصغار ، بقعوا فيها الكبار

اول الرشع افرش ونام ، وآخره روح الحمام

يا ارض اشتدي ما عليكي قدي

ان كان بدمك من هالابر المخرمة ، عندنا رفوف مكوه

ان كان بالدين ، حط رطلين

ان كان بدك تبهدل رجال ، دير عليه مرته

ثلاثة بطولوا العمر « الدار الوسيعة ، والمرأة المطيعة

اللي بتجيبه مغضى ، خذه مكشف

والدابة السريعة »

كل ممنوع متبوع ، وكل محجوب مرغوب

كل غريب لبلده راجع

ليالي السرور قصيره

احب حبيبي ولو كان عبد اسود

النفس مطرحها ، لو قل زادها

يسود وجهه من كيس غيره

مكروب الشرف ما بيغدى

وجود الرجا في البيت رحمه ، ولو انه شقفة فحمة

ما بمنعه من طلوع الجبل الا الحفا

مدحنا القط ، بولي في الطحين

ما كفى الميت موتته ، غصبة القبر زياده

حط اصبعك في عينك ، مثل ما بوجعك بوجع غيرك

ما حاجتك همك واحزانك ، خوذ هالصبي فوق

صبيانك

الدنيا مصالح واسباب

اللي بطلع من الراس ، بتسمعه كل الناس

الطفر يعمي البصر

عند ما بتقع الفاس بالراس ما ينفع الندم

الحق اليوم بذلك على الخراب

ضربتين بالراس بوجعوا	اللي ما اله صهر مقطوع الظهر
واحد فت ما ذاقه ، والثاني كبر اشداقه	اربط جرحك منيح لا بدمي ولا بقيح
مسكين حال الغريب ، ما حدا حدا	كول زيت وناطح الحيط
اللي ما ينفع ، ياخذ النعش ويدفع	ساعه من ساعاته ، تقضي كل حاجاته
الفاجر ياكل مال التاجر	قال الذيب للخروف ، كيف حالك ، قال ابعده عني وانا
الشحاده هينه والوقفه على الابواب صعبه	بالف خير من الله
ابن الحرام ما بنام ولا بجلي الناس تمام	الشمس طالعه والناس قاشعه
ناقرني بناقرك وما الي قلب افارقك	اللي يطلب الزوده يقع في الخسرات
قول لي تأقول لك وما معي حتى استعير لك	الزايد اخو الناقص
عند نقر الباتجان ، كل الصبايا بتنام	شحاد ومشارط
عند دق الثوم كل الصبايا بتقوم	ما كفايتي ابي ، راح جاب لي ابوه
حتى ييجي الترياق من العراق بكون العليل فارق	من صبر على الحرام ، اكله حلال
اللي في بال ام حسين ، تحلم فيه بالليل	الف قلبه ولا غلبه
ايدعا بالطبق — وعينها على من زعق	بيضه للكب بيعسبه لبن
اللي ما بعرفك بجهلك	شمي ولا تذوقتي
ما حدا باخذ من جهنم ولعه	خلي الزيت باجراره حتى تيجي اسماره
الميه ما بتمر على العطشان	ياما مخبي لك يا صايم
ليش تتلفت على البيت ، حبيب قلبي جواته	اللي ما حشى يحشي
لا تلوم الغايب حتى يحضر	اللي ما اله اول ما اله آخر
كل جواب بمحله ، بسوى إستاث بمغله	عيش كثير بتشوف كثير
المال السايب بعلم الناس الحرام	بالسخره مثل المهره بالشغل مقلوع حيلها
الفرس المسوس بيمدي جاره	السفر قطعه من العذاب
ايد واحد ما بتصفق	سررها بالمقلع

من هالك لما لك لقا باض الرواح

بطيخ يكسر بعضه

بالصيف محراقه وبالشتا مغراقه

الرجل جلاب والمره دولاب

يا رب لا تشرفني ، حتى يموت اللي يعرفني

ما بقي من العمر يحرز التوبه

القول مسامير الركب

جل مطرح جل برخ

اللي يشكي من اللبن ، كاويه الحليب

الجل اذا بار ، يحمل تلتين قنطار

كل من على دينه ، الله يعينه

الله بكسر جل منشان عشا واوي

كسره في ايد الشحاد هجنه

اشد الاوجاع الحاضر

اللي بعيش بالحكمه يموت بالنقمه

الخشب قات للمسار ليش بتشقي ، قال من اللي ورايا

بدقني

من عصاة الخرفيم ، ولا تضرب فيها

السكوت رد جواب

المنطق سعاد

الدرس والنار ما عليها عيار

هات اليوم صوف — وبكره خود خاروف

اللي بياكل العصي مش مثل اللي بعدها ، واللي برخي

العقده مش مثل اللي بشدها

قالوا لي قديش عمرك — قلت الصبحه طيبه

يا مشغل بهم الناس همك خليت لمين

ياما بالسجن مظالم

يا قاعدين ، يكفاكم شر المارين

اعمى ما بجر اعمى

بكي ابنك — احسن ما تبكي عليه

بشاشة الوجه ، احسن من جود الكف

العتاب صابون القلوب

الشيب ما هو عيب

اللي بسرقة البيضة — بسرقة الجاجه

اللي بدو برخي لحينه ، ما بده يغطيها

الايد اللي ما بتحط ، ما بتشيل

اغسل الدست وصفيه ، ما بذهج الا اللي فيه

اللي بفتح زنبيله ، كل الناس بتعبي له

ان كان فراق البدوي بعباه — باخذ سوق العبي كلها

عمر شحاد ما حب صاحب كشكول

لا تقول للمغني غني — حتى يغني لحاله

يا رجال لا تخاف — بز مخده وبز لحاف

كل من لحاله — والله للجميع

متى طلعت الكلمه من القلب طلعت من الهم

المخبا من الشيطان

بطن ملان وكيف تمام

ان كان بدك خبزك يقل — حمص وبل

يا شيء يصلح — يا تركه اصلح	ان ازهرت مقنايتك — روح وخليها — وان
بسكر من زيديه — وبرش على الموت سكر	ازهرت فولتك اقعد محاديا
تعوم على شبر ميه	اللي بدك تبقيه — خوذ منه ولا تعطيه
اهل البيت سكتوا — والندابات كفروا	كاز وشمه ، يا اللي على العتمه جمعه
كل موته والها سبب	اللي بستحوا ماتوا
جيل ما بنظر جيل	كل من على بابه ، يشابه اصحابه
بحكي لك يا كنه — حتى تسمعي يا جاره	البخيل يطعم ، وكبير البطن ما بطعم
منا وفينا يكفيننا	ارجعنا على ججات مرينه
قول للاعور اعور بعينه	سموك مسحر ، خلص رمضان
راس كلب ولا ذنب اسد	شو دخلك بيت عدوك ، حبيب قلبي جواته
حط ايدك على قلبك اللي بتجبه يحبك	الحرامي يخاف على يته ، والزاني يخاف على امراته
محل ما بول شنقوه	ما فيش ورده بلا شوك
كلام الليل مدهون بزبد	من لندف لغني له
اللي ضرب ضرب واللي هرب هرب	مروة الشاب ورا الباب ومروة البنت ورا الدست
اللي اله يت وحده — اله رب وحده	سلام الاصبع ما بضر ولا ينفع
بحبك يا سوارى مثل زندي	لا تقبل نصيحة يباع
ما باخذ السرى الا اللي ركب الزرار والعرى	اللي ايده بالنار مش مثل اللي ايده بالميه
من اخذ خبز بالدين ارجموه — ومن اكل لحم بالدين	الدنيا مثل الخيارة
ارجموه	اسقيك بالوعد يا كمون
اللي بقرض حاجته يشناق الها	الكذب حبله قصير
مكتوب على ورق الخيار اللي بسهر الليل بنام بالنهار	لو الجمل نظر لحدبته — انقصفت رقبتة
الف عليل تداوى — والف صحيح مات	اللي يضرب كف — يلاقى اخوه
الحسن اخو الحسين	دخول الحمام مش مثل خروجه

حاجه ما بتهمك وصي عليها جوز امك

اجرة البيت — وحق الزيت ما فيها جميله

يوم الك ويوم عليك — دبر بالك فتح عينيك

الشتا ضيق لو انه فرج

ما بقيمك عن غداك الا اكبر اعداك

الطويل باكل تين — والقصير بموت حزين

واحد نتفه والثاني لقفه ، والثالث قال يا قريب الفرج

ايد الحر ميزان ، وقلب المؤمن دليله

الغايب ما اله نايب

الغايب حاجته معاه

ايش جمع الشامي على المغربي

لا بد ما الذهب يحتاج النخاله

تزفر ولو بمعلق

زبون العكر يا مصابيح يا ممامي

بدهن على منخاره دبق وبصطاد عليه ذبان

من صاحب الغني لاجل ماله راح نص دينة

هاالشتوه جابت هالوحله

الانسان بحق نفسه مقصر

الذبان بعرف بيت اللبان

مثل الزيزفون بعقد وما بزهر

حسبتك يا حماري تبكي على بكاي ، لا والله يبكي على

كراي

ان طلع صيتك يا ابو زيد ، لف راسك ونام

يا طالب الشر بلا اصل ، تمال للصايم بعد العصر

يمشي الحيط الحيط ، ويقول يا الله السلامه

عند البطون ، راحت الدهون

البرطيل ، بحل شاهية القاضي

كلمة يا ريت ، ما عمرت ييت

زرعنا اللو ، طلعت يا ريت

اللي بحرك السم بدوقه

صاحب الحق مدلل

النار فاكهة الشتا ، واللي ما بصدق بنصلي

غيرة المرأه ، مفتاح طلاقها

لولا الكاسوره ، ما عمرت الفاخوره

عد البيض بالقل ، ولا تعد شهور الحبل

الله يحسن الحتائم

آخر الزمر ، طوط

كل عام وانتم بخير

اللي في باله ما يحرم حاله

راح العيد وفرحاته اجا الملم وقتلاته

الغريب اعنى لو كان بعير

بدال ما تقول كش اكسر اجرها

لا تقول للعفني غني ولا للرقاص ارقص

اللي بدو خدي يبجي لحدي

رجع على طقية ابوه العتيقه

دشر شغلك وتعال تقولك

داعني والى بحرد	مكتوب على باب الجنة ما حماء تحب كنه
كبير القوم خادمها	ان اجا لحاله يا زينة اعماله وان اجا لعمه اذبحوه هو
عصاة المجنون خشبة	وامه
مجنون رمى في بير حجر مية عقال ما بطولوه	الى ما بروى من كفه بموت عطشان
كل واحد بغني على ليلاه	حجر على حجر بتصير سنسله
اول غزوته كسر عصاته	الكسل مفتاح الفقر
اكل ومرعى وقلة صنمه	حيلة الشبمان اربعين لقمه
الصوت صوت حنه والفقوه قفوة كنه	كثر النط بقصر العمر
بقر الدير في زرع الدير	المبلول ما يخاف من رش المطر
اولها دلح وآخرها ولع	ان الله غضب على بلد حط قاضيا ولد
في النهار بتسكر بيتها وفي الليل بتحرق زيتها	المجانين اولاد ناس
عند الاخوان ما فيش تكليف	بيصق البصاقه وبلحسها
اول الصبر مر وآخره حلو	بلهي الحمار عن عليقه
ما فيش حلاوه بلا نار	من قلة القطين اكلنا قموعه
راحت السكره واجت الفكره	الى في دار خيتي ما بتطولوش ديتي
قلبك دليلك	نيا لك يا فاعل الخير
صحلها جوز قالت عنه اعور	عمر الحيه ما بتصير خيه
بيت الاسد ما بخل من العظام	في حياتك ما بحبك لما تموت بيدي على قبرك جامع
ان غاب عنك لحم الضان عليك بالحصان	بينشرب في الميه العكره
زيادة قدم ولا الندم	الى ما يطلع مع العروس ما بلحقها
الحب حبك والرب ربك	دمك سمك
منين لك هم بيعت الله	جاجة ان حفرت على راسها عفرت
مكتوب على باب السما ما كنه تحب حماء	ارد من طين الشتا

الاسم عالي والجسم بالي
 نبي اركن على نبي ضاعت البقره
 لا فيش ولا علبش زي ورق الخرفيش
 البير اللي بتشرب منه لا ترمي فيه حجر
 قال : ابتعرفه قال بعرفه قال جربته قال ما جربته قال
 لا فيك ولا في معرفتك
 مثل الاطرش في الزفه
 ان ضربت اوجع وان اطعمت اشبع
 الدهر اللي ما ييجي معاك تعال معاه
 العمر ما بصير عمرين
 اللي عنده فلفل برش على مرقة العدس
 التجاره ما فيها زعل
 تاجر ومنجم ما بصير
 اللي بصحله دلال ليش ما يتدل
 لا تنام بين القبور ولا تحلم احلام شنيعه
 اهواة الاعمى مسلطه
 عدوك شريكك في مهنتك
 كنت راعي واطلعتي ذراعي
 غار ولا تحسد
 حط قرده على اطحيناته
 راح البيت لا اسف على الخواني
 مش كل الطيور لحمها بتناكل
 السر ان زاد على الاثنين شاع
 يوم على الدنيا ولا الف تحتها
 بده قط من خشب
 الطايح رايح
 هذا دين يطول على العابدين
 واقف مثل الشمعه بلا ضو
 الحمار حمار ولو بين الخيول ربي
 فرخ البط سباح
 ياماخذ القرد على ماله يروح المال ويضل القرد على حاله
 ما يبحن على العود غير قشره
 ورده من زرده
 لاهي بتشتغل ولا جوزها بيعطيها ومنين السعاده تجيها
 كل متجمعص ييجي على راسه غز
 اللي ما بقدر يعرض الجمل بيعرض البرذعه
 السكاب اخو السلق ذلة الله على الجوز
 الفهم تكفيه الاشاره
 دور لبنتك قبل ابنك
 الجنون فنون
 شو بده الاعمى ، قفة عينين
 بلي اهون من بلي والكرساح اهون من العمى
 قال الباب اللي ييجيك الهوا منه سده قال يجيب الفاس
 وبهده
 الدار فقرا والمزار بعيد
 شو اللي بازيك على المر غير الامر منه

سبع صنائع والعقل ضائع	طبل عند اطرش
ناس في عزا وناس في اطور	خذ ما في وجهك وخلي ما في قفاك
قطع ايده وشحد عليها	اي هي زبده وذابت على رغيف
ملك على بلاد ما فيهاش ناس	على العرج ما في حرج
اضحكنا له دخل هو واحماره	صوفك وخروفك وعيني ما اتشوفك
مثل اللي روح عالجامع ليصلي وبلاقيه امسكر بيقول	مال الوقف بهد السقف
امليح اللي اجت منك ما اجت مني	اضرب على الوتر ابتسمع رنته
ما بتعرف خيري لتجرب غيري	بالدور والا بالزور
عنده قطين بيعمي العينين	ازبونك لحاس ومش دباس
لا هو معلق ولا هو مطلق	في كل عرس الها قرص
البرد سبب كل عاه	قال حبي وخذلك جل قال المحبه غايه وما لها ثمن
غيره وقرعه وحاطه اجديله	نيال المظلوم وهو بري
يرمي العصاه قدام الراعي	الحق يعلو ولا يعلى عليه
حط قلبك في تاج ميه	الصيت الحسن خير من المال المجموع
جرازين وبتقابل في سلاطين	زياده في العقل خبره
لا تكره امراً لعله خير	وعد الحر دين
قهوه بلا دخان مثل اليهود بلا خاخم	لا تركز لعدوك ولو كان نمله
مثل ما اشترى ببيع	ما كل بيضاء شحمه ولا كل سوداء فحمه
الخبز السخن محرم على اكلاب الحاره	صيت الجمل قتله
اللي ما بيقدر على الاصيله وعليقها والا يبعد عن	من امنك منحره لا تنحره
طريقها	بشوف العمى وبتعamy
اللي كسر القرد بجبره	لولا المرابي ما عرفت ربي
اي هي سكره ودابت في ميه	على قلبي صيدا مش قادر احب حدا

اللي بروح على بلد الموران — لازم يعور عينه
 كثير الكارات ، قليل الباربات
 اللي بدو برقوق هيو في السوق
 البيت الضيق بسع الف اصدىق
 من عمود الى عمود بفرجها رب المعبود
 بكانا من عشنا
 ماتت الحماره — انقطعت الزياره
 جيل اليوم بوكل ما بشبع ولن طلع ما يرجع
 نصف الالف خمسميه
 ان القلب على القلب دليل
 اللي ما بتعب عليه الايدي — لا تحزن عليه القلوب
 الكاب الاحمر بحسب حاله من الاعجول
 ياما بروح في الحبس مظلمين
 اللي بقع من السماء — ابتلقاه الارض
 اللي قبع قبع ، واللي ربع ربع
 سبجان اللي بيخلق ويبطلق
 عين لا تشوف قلب لا يحزن
 قليل المقل بيرضيه الكلام
 تحيرنا يا اقرع من اين نمشطك
 قصر ذيل يا ازعر
 هذا حصرم شفته في حلب
 عيون الكبار خراب ديار
 يوطخه يواكسر مخه

في راس الحمار صوت غير يغنيه
 المكاتبه ثلثين المشاهده
 شو السيره ، ذبحو الخنزيره
 النقطة في نيسان احسن من كل سيل سال
 طلع سنه جنب الخبز عنه
 هذا اقرع ما مشطوش
 عمره طاها ما سواها
 بتحش حالك مثل البصله
 امقاكي في ميت ققص
 اللي بربحه في مصر بحطه في طريقها
 علي قدر فراشك مد رجلك
 الله بوزع البرد على قدر الهدوم
 ما في شيء بيخجل من اوانه
 لو الشركه فيها خير لاشر كواكل اثنين في مره
 هديه الرعنه زلف
 كله عند العرب صابون
 الي دق القرن دق الغطاءه
 رزق التيوس اميسر
 امبكره في المشمش
 اللي بتمجبه الاجره برجع على المارس
 قال الضيف باغض الضيف والمحلي باغض الكلي
 امثال العوام ملح الكلام

مسابقة الغد الكبرى

اسماء الفائزين بالجوائز

لقد تلقينا اجوبة كثيرة ومعظمها كانت مضبوطة وبما ان الجوائز كانت ثلاثة لذلك راينا ان نضاعف عددها فجعلنا للاول والثاني اشتراكا في الغد لمدة سنة مجاناً والثالث والرابع اشتراك نصف سنة مجاناً واكمل من الخامس والسادس نسخه من كتاب « وهل يخفى القمر » . ولما كانت الحلول المضبوطة كثيرة اجتمعت لجنة من اعضاء رابطة الطلبة العرب وعملت سحبا على اسماء الاشخاص الذين سينالون الجوائز الستة . ومما يجدر ذكره ان عدداً غير قليل من الاوانس قد اشترك في هذه المسابقة مما يدل على تشجيع طالباتنا لمجلتهن منتهزين هذه الفرصة لتحية زميلتنا الطالبة متأملين ان نرى قريباً منهن ما هو اكثر من هذا بل نراهن قد الفن رابطة للطالبات تعمل يداً بيد مع زميلهن الطالب العربي وهذا ما نرجو ان يتحقق قريباً .

اما اسماء الفائزين فهم : —

(١) الطالب حاتم شريف الزغبى ، الناصره ، اشتراك لمدة سنة « في الغد » . (٢) الآنسه رشده المصري ، القدس ، اشتراك لمدة سنة « في الغد » . (٣) الطالب أحمد قاسم ، بير زيت ، اشتراك لمدة نصف سنة « في الغد » . (٤) الطالب توفيق عثمان ، القدس ، اشتراك لمدة نصف سنة « في الغد » . (٥) الآنسه حيدر طوقان ، يافا ، « كتاب وهل يخفى القمر » . (٦) الطالب مصطفى العلي عزام ، السلط ، « كتاب وهل يخفى القمر » . فنهتهم جميعاً .

الاجوبة الصحيحة فهي كما يلي :

ا — خمسة رجال مشهورين في تاريخ آداب اللغة العربية : (١) ابو نواس (٢) المتنبي (٣) ابن زيدون (٤) امرؤ القيس (٥) الحريري
ب — خمسة رجال من عظماء العرب في التاريخ : (١) الحسين (٢) علي بن ابي طالب (٣) عمر بن الخطاب (٤) خالد بن الوليد (٥) هارون الرشيد
واننا نأسف لوقوع غلط مطبعي لم يفقه له المصحح في كلمة بنت اليتيم والاصح بذت اليم ونعتقد ان سبب هذا الخطأ هو — كما قال احد قرائنا الظرفاء — راجع لكثرة تكرار كلمة اليتيم في مجلتنا

لقد وقعت بعض اغلاط مطبعيه لا نخفى على القاريء اللبيب فترجو المذرة . وهذا هو تصليحها :

الصفحة	صواب	خطأ
١١١	للشامة	للشامة
١١٢	بحشي	عشي
١١٤	اهله	اصله
١١٤	بالتراب	بالترات
١١٧	بهلوانين	بلهوانين
١٢٢	بذت	بذب
١٢٢	بيت	يبب
١٢٦	تنبت	تبت
١٣١	جاراتها	جارتها
١٣٢	ممي	معلي
١٣٢	عركوبها	كرعوبها

الغد

لِسَّانِ الطَّالِبِ الْعَرَبِيِّ

AL GHAD

The Arab Students Review
Bethlehem Palestine

مجلة . ادبية . اجتماعية . تصدرها

رابطة الطلبة العرب

صاحب الامتياز والمحرر المسؤول

داود ترزي

لجنة ادارة وتحرير المجلة

عبدالله بندق . جميل مسلم . الياس فريج

جميع الاخبار والرسائل تكون باسم ادارة مجلة الغد — بيت لحم

الاشتراكات

اشتراكها السنوي في فلسطين وشرق الاردن للطلبة	١٥٠	ملا
اشتراكها السنوي في فلسطين وشرق الاردن لغير الطلبة	٢٥٠	ملا
اشتراكها السنوي في الخارج للطلبة	٢٥٠	ملا
اشتراكها السنوي في الخارج لغير الطلبة	٤٥٠	ملا او ما يعادلها

ملاحظة — الاشتراكات تتغير فيما اذا صدرت المجلة اكثر من مرة في الشهر

الاشتراكات تدفع سلفا

مطبعة بيت لحم الحديث